



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

Mardi

03-05-2011

Après-midi

Dinsdag

03-05-2011

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le revenu cadastral des bâtiments publics" (n° 3643)

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "une éventuelle double rétribution des fonctionnaires détachés" (n° 3477)

Orateurs: **Hendrik Bogaert, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de Mme Gwendolyn Rutten au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'interprétation donnée par l'administration fiscale à la notion de 'consommation sur place'" (n° 3657)

Orateurs: **Gwendolyn Rutten, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de Mme Meyrem Almaci au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le quartier général de la police fédérale à la place Quetelet" (n° 3636)

Orateurs: **Meyrem Almaci, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Questions jointes de
- M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la situation actuelle du prêt accordé au Luxembourg et relatif à Kaupthing" (n° 3597)

- Mme Meyrem Almaci au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le remboursement du prêt accordé au Luxembourg pour la reprise de Kaupthing Bank Luxembourg" (n° 4254)

Orateurs: **Jan Jambon**, président du groupe N-VA, **Meyrem Almaci, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les suites que le

INHOUD

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het kadastraal inkomen van de overheidsgebouwen" (nr. 3643)

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de mogelijke dubbele salariering van gedetacheerde ambtenaren" (nr. 3477)

Sprekers: **Hendrik Bogaert, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van mevrouw Gwendolyn Rutten aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de interpretatie door de fiscale administratie van het begrip 'verbruik ter plaatse'" (nr. 3657)

Sprekers: **Gwendolyn Rutten, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het hoofdkwartier van de federale politie aan het Queteletplein" (nr. 3636)

Sprekers: **Meyrem Almaci, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Samengevoegde vragen van
- de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de actuele situatie van de lening aan Luxemburg betreffende Kaupthing" (nr. 3597)

- mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de terugbetaling van de aan Luxemburg toegekende lening voor de overname van Kaupthing Bank Luxembourg" (nr. 4254)

Sprekers: **Jan Jambon**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Meyrem Almaci, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het gevolg dat

gouvernement a réservées à l'arrêt du 5 octobre 2006 de la Cour de justice des Communautés européennes" (n° 3764)

Orateurs: Josy Arens, Bernard Clerfayt, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

door de regering werd gegeven aan het arrest van 5 oktober 2006 van het Europees Hof van Justitie" (nr. 3764)

Sprekers: Josy Arens, Bernard Clerfayt, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Question de M. Anthony Dufrane au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la cité administrative de Charleroi" (n° 3828)

Orateurs: Anthony Dufrane, Bernard Clerfayt, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Vraag van de heer Anthony Dufrane aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het administratief centrum van Charleroi" (nr. 3828)

Sprekers: Anthony Dufrane, Bernard Clerfayt, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Question de Mme Veerle Wouters au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "l'obligation de déclarer les contrats d'assurance vie étrangers" (n° 4021)

Orateurs: Veerle Wouters, Bernard Clerfayt, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de aangifteplicht van buitenlandse levensverzekeringscontracten" (nr. 4021)

Sprekers: Veerle Wouters, Bernard Clerfayt, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Questions jointes de
- Mme Catherine Fonck au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la nomination d'experts fiscaux au secteur taxation" (n° 4168)

- M. Guy Coëme au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la nomination d'experts fiscaux dans le secteur taxation" (n° 4293)

Orateurs: Guy Coëme, Bernard Clerfayt, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Catherine Fonck aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de benoeming van fiscalisten bij de sector taxatie" (nr. 4168)

- de heer Guy Coëme aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de benoeming van fiscalisten bij de sector taxatie" (nr. 4293)

Sprekers: Guy Coëme, Bernard Clerfayt, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 3 MAI 2011

DINSDAG 3 MEI 2011

Après-midi

Namiddag

Le développement des questions et interpellations commence à 16.43 heures. La réunion est présidée par Mme Muriel Gerkens.

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 16.43 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

01 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het kadastraal inkomen van de overheidsgebouwen" (nr. 3643)

01 Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le revenu cadastral des bâtiments publics" (n° 3643)

01.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de vice-premier, in het bijzonder in de periode 2001/2007 verkocht de federale overheid heel wat overheidsgebouwen.

01.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Au cours de la période 2007-2011, les autorités ont vendu de nombreux bâtiments publics.

Hierover wens ik de volgende vraag te stellen aan de vice-premier. Wat was het kadastraal inkomen op het moment van verkoop van de overheidsgebouwen in respectievelijk de periode 2001/2007, 2008, 2009 en 2010, en dit uitgesplitst per Gewest? Alvast bedankt voor uw antwoord.

Quel était le revenu cadastral de ces bâtiments au moment de la vente, selon une ventilation régionale?

01.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Zoals het geachte lid in zijn vraag zelf vermeldt, zijn er vooral in de periode 2001/2007 heel wat overheidsgebouwen verkocht. In de verkoopakte daarvan staat het kadastraal inkomen jammer genoeg niet altijd vermeld. Ik beschik dus niet over de informatie die hij mij vraagt.

01.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Le revenu cadastral ne figure pas toujours dans l'acte de vente. Je ne dispose donc pas des informations demandées par M. Bogaert. Je lui transmettrai en tout cas une liste.

Ik heb hier wel een lijst.

01.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik dank u voor uw antwoord. Ik zal de lijst even moeten analyseren.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de mogelijke dubbele salariëring van gedetacheerde ambtenaren" (nr. 3477)

02 Question de M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "une éventuelle double rétribution des fonctionnaires détachés" (n° 3477)

02.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Mevrouw de voorzitter, ik zal mijn inleiding overslaan om de vraag korter te maken.

02.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Combien de fonctionnaires ont été détachés en 2007, 2008, 2009 et 2010 vers des organisations

Hoeveel ambtenaren werden gedetacheerd naar internationale

organisaties of werden ter beschikking gesteld van een buitenlandse regering of andere overheid in 2007, 2008, 2009 en 2010 op een andere grond dan deze van het KB van 19 november 1998? Onder welk statuut werden zij gedetacheerd? Hoeveel ambtenaren waren er in 2007, 2008, 2009 en 2010 in bezoldigd verlof, en dit uitgesplitst volgens de vier gronden zoals bepaald in artikel 104, § 2, van het KB van 19 november 1998?

Hoeveel ambtenaren werden gedetacheerd en vergoed volgens artikel 108 van het KB van 19 november 1998? Wat was de globale enveloppe in 2010 voor vergoedingen en toelagen?

Ten vierde, onder welk statuut vallen de vertegenwoordigers bij respectievelijk de multilaterale ontwikkelingslanden, IMF en ECB? Wat was de globale enveloppe in 2010 voor salarissen, vergoedingen en toelagen respectievelijk betaald door de federale overheid en de Nationale Bank?

Overweegt u een gelijkaardige regeling als deze voorzien in de wet houdende diverse bepalingen van 29 december 2010? Wat zijn de beleidsopties die u ter zake wilt nemen?

internationales ou ont été mis à la disposition d'un gouvernement étranger ou d'une autre autorité publique, en vertu d'un fondement légal autre que l'arrêté royal du 19 novembre 1998? Sous quel statut ont-ils été détachés? Combien de fonctionnaires ont pris un congé rémunéré en 2007, 2008, 2009 et 2010, répartis en fonction des quatre motifs de l'arrêté royal du 19 novembre 1998?

Combien de fonctionnaires ont été détachés et indemnisés sur la base de l'article 108 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998? Quelle était l'enveloppe totale consacrée en 2010 aux indemnités et primes? Quel est le statut des représentants auprès des pays en développement multilatéraux, du FMI et de la BCE? Quelle enveloppe totale a été consacrée en 2010 aux salaires, indemnités et primes versées par les autorités fédérales et la Banque nationale? Le secrétaire d'État envisage-t-il l'instauration d'un règlement analogue à celui mis en place par la loi portant des dispositions diverses du 29 décembre 2010? Quelles options politiques entend-il prendre?

01.0202.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt**: Mevrouw de voorzitter, ten eerste, alleen de ambtenaren van de Algemene Administratie van de Thesaurie en de Administratie Internationale en Europese Financiële Aangelegenheden zijn op een andere basis dan deze vermeld in de artikelen 95 en volgende van het KB van 19 november 1998 werkzaam bij internationale organisaties. Deze ambtenaren zijn niet in opdracht, maar oefenen enkel en alleen hun functie uit waarbij het kenmerkend is dat zij zich bij een internationale instelling ontwikkelen. Van 2007 tot 2010 zijn er vier ambtenaren in dit geval.

Ten tweede, artikel 104, § 2 van hoger vermeld KB bepaalt de volledig lijst van de opdrachten waarvan de bezoldiging van ambtenaren uitzonderlijk ten laste van het departement blijft. Bij de FOD Financiën is het aantal ambtenaren aangewezen als nationaal deskundigen – artikel 104, § 2, ten eerste – in de jaren 2007, 2008, 2009 en 2010 respectievelijk 8, 6, 5 en 5.

Bij de FOD Financiën is het aantal ambtenaren dat een opdracht uitvoert bij het Rentefonds voor het beheer van de federale staatsschuld – artikel 104, § 2, ten tweede – voor de voornoemde vier jaren respectievelijk 28, 26, 25 en 26.

01.020 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État: Seuls les fonctionnaires de l'administration générale de la Trésorerie et de l'administration des Questions financières internationales et européennes sont impliqués dans des organisations internationales sur une autre base que celle mentionnée aux articles 95 et suivants de l'arrêté royal du 19 novembre 1998. Ils ne sont pas en mission; ils exercent leur fonction, même si c'est auprès d'une institution internationale. De 2007 à 2010, quatre fonctionnaires se sont trouvés dans cette situation.

Au paragraphe 2 de l'article 104 de cet arrêté figure une liste des missions dont la rémunération reste exceptionnellement à charge

Bij de FOD Financiën is er in 2007 een ambtenaar die een internationale opdracht, toevertrouwd door een beslissing van de Ministerraad, uitoefent.

Ten derde, in toepassing van artikel 108 van het KB van 19 november 1998 zijn er vijf ambtenaren die een postvergoeding ontvangen, bestaande uit een forfaitair gedeelte en een te rechtvaardigen gedeelte. De enveloppe in 2010 bedraagt 115 343,49 euro waaronder 89 812,40 euro als forfaitair gedeelte en 25 531,09 euro als te rechtvaardigen gedeelte.

Ten vierde, de Belgische vertegenwoordigers bij de financiële internationale instellingen behouden hun oorspronkelijk statuut, dat wil zeggen hun statuut als statutair of contractueel ambtenaar. De wedden voor de vier betrokken ambtenaren, Administratie Internationale en Europese Financiële Aangelegenheden, bedroegen 294 311 euro in 2010.

Ten vijfde, men kan ervan uitgaan dat de reglementaire bepalingen betreffende het verlof voor opdracht in het KB van 19 november 1998 gelijkaardig zijn aan deze bepaald in de wet diverse bepalingen van 29 december 2010. Het verlof voor opdracht dat wordt toegekend aan een ambtenaar is immers niet bezoldigd, artikel 104, § 1. De ambtenaren worden bezoldigd door de instelling waar zij hun opdracht vervullen.

In uitzonderlijke gevallen blijft de bezoldiging ten laste van het departement. De tenlasteneming wordt enerzijds strikt bepaald in de reglementering – het fameuze artikel 104, § 2 – en anderzijds is er de ambtenaar die ondanks het feit dat hij zijn functies vervult bij internationale instellingen, niet in opdracht is en dus zijn wedde behoudt. Het uitvoeren van zijn functie bij een internationale instelling is inherent hieraan. In ieder geval is er nooit sprake van een dubbele salariering.

du département. Au SPF Finances, huit fonctionnaires ont été désignés en tant qu'expert national en 2007, six en 2008, cinq en 2009 et encore cinq en 2010. Durant ces mêmes années, ce sont respectivement 28, 26, 25 et 26 fonctionnaires du SPF Finances qui ont été chargés d'une mission auprès du Fonds des rentes.

Cinq fonctionnaires reçoivent une indemnité de poste en application de l'article 108. Le montant cumulé de ces indemnités s'élevait en 2010 à 115 343,49 euros.

Les délégués auprès des institutions financières internationales conservent leur statut de départ. Le montant des rémunérations des quatre fonctionnaires en question était de 294 311 euros en 2010.

Les dispositions réglementaires relatives au congé de mission contenues dans l'arrêté royal du 19 novembre 1998 sont semblables aux dispositions de la loi portant des dispositions diverses du 29 décembre 2010. Ce congé n'est pas rémunéré: les fonctionnaires sont payés par l'institution auprès de laquelle ils accomplissent leur mission.

Dans des cas exceptionnels, la rémunération demeure à charge du département. Les règles organisant cette matière sont énoncées à l'article 104, paragraphe 2.

En tout état de cause, il n'a jamais été question de double rémunération.

02.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik dank u voor uw antwoord, mijnheer de staatssecretaris.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van mevrouw Gwendolyn Rutten aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de interpretatie door de fiscale administratie van het begrip 'verbruik ter plaatse'" (nr. 3657)

03 Question de Mme Gwendolyn Rutten au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'interprétation donnée par l'administration fiscale à la notion de 'consommation sur place'" (n° 3657)

03.01 Gwendolyn Rutten (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, het Europees Hof van Justitie heeft zich in een arrest uitgesproken over de elementen die in essentie noodzakelijk zijn, om te weten of restaurantactiviteiten moeten worden beschouwd als leveringen van goederen in de zin van artikel 5 van de zesde btw-richtlijn dan wel als dienstverrichtingen in de zin van artikel 6, § 1, van voornoemde richtlijn. Ik verwijs naar het arrest van het Europees Hof van Justitie van 2 mei 1996 in de zaak-Faaborg-Gelting Linien.

Inzake de kwalificatie van de belastbare handeling antwoordde het Hof dat het verstrekken van ter plaatse te consumeren maaltijden en dranken, of met andere woorden de restaurantactiviteit, de volgende kenmerken vertoont, waarvan de eerste twee noodzakelijk en voldoende zijn en het derde facultatief is.

Ten eerste, het is het resultaat van een reeks diensten, gaande van het bereiden van een gerecht tot de eigenlijke levering van een rolwagentje.

Ten tweede, het gaat gepaard met het ter beschikking stellen aan de klant van een infrastructuur die zowel een eetzaal met bijruimten, zoals een garderobe, als het meubilair en het vaatwerk omvat.

Ten derde, in voorkomend geval zijn de natuurlijke personen van wie het beroep erin bestaat restaurantactiviteiten te verrichten, aanwezig om tafels te dekken, klantenadvies te geven, uitleg over de aangeboden gerechten of dranken te verschaffen, de producten op te dienen en nadien de tafels af te ruimen.

Het Hof bepaalt dat de restaurantactiviteit aldus wordt gekenmerkt door een geheel van elementen en handelingen, waarvan de levering van voedsel slechts een onderdeel is en waarbij de dienstverrichtingen ruimschoots de bovenhand halen.

Zulks is daarentegen niet het geval wanneer de handeling betrekking heeft op voedingsmiddelen om mee te nemen en wanneer zij niet gepaard gaat met diensten die bestemd zijn om de consumptie ter plaatse aangenamer te maken in een geschikt kader.

Er is ook nog een recenter arrest van 10 maart 2011 – ik verwijs naar zaak C-497/09 –, waarin het Europees Hof van Justitie onder meer voor recht verklaart dat in de artikelen 5 en 6 van de zesde richtlijn van de Europese Raad van 17 mei 1977, zijnde de btw-richtlijn, moet worden uitgelegd dat de verstrekking in snackbars, snackwagens of bioscoopfoyers van vers bereide spijzen of eetwaren voor onmiddellijke consumptie een levering van goederen in de zin van voormeld artikel 5 vormt, wanneer uit een kwalitatief onderzoek van de handeling in haar geheel blijkt dat de diensten waarmee de levering van de eetwaren gepaard gaat, niet overheersen.

Het geval wordt mij voorgelegd van een belastingplichtige die vanuit zijn garage ijsjes aan passanten verkoopt. Zij komen de ijsjes aan de toog in de garage kopen en nemen ze onmiddellijk mee naar buiten.

03.01 Gwendolyn Rutten (Open Vld): Le 2 mai 1996, la Cour européenne de justice a rendu un jugement à propos des éléments sur la base desquels on peut déterminer si des activités de restauration doivent être considérées comme une fourniture de biens ou de services.

La Cour a décidé qu'une activité de restauration présentait les caractéristiques suivantes, dont les deux premières sont nécessaires et suffisantes et la troisième facultative. Ainsi, une activité de restauration est le résultat d'une série de services allant de la cuisson des mets à la livraison proprement dite d'un chariot et s'accompagne de la mise à la disposition du client d'une infrastructure. La présence de personnes physiques – dont l'activité professionnelle consiste à se livrer à des activités de restauration – en vue d'assurer des services constitue la condition facultative.

Pour la Cour, l'activité de restauration est caractérisée par un ensemble d'éléments et d'actes dont la fourniture d'aliments n'est qu'une composante et où les services prédominent largement. Toujours selon la Cour, il en va en revanche différemment lorsque l'opération porte sur des aliments "à emporter".

Dans un arrêt plus récent, rendu le 10 mars 2011, la Cour indique que la fourniture d'aliments prêts à la consommation immédiate dans des stands ou des véhicules de restauration ou encore dans des foyers de cinéma constitue une fourniture de biens.

J'ai connaissance du cas concret d'un contribuable qui vend des glaces aux passants dans son garage. Certains clients s'arrêtent

Sommige klanten gaan evenwel zitten op een van de banken die zich buiten bevinden of aan tafeltjes of stoelen die zich onder een winddicht gemaakte luifel bevinden. In voornoemde attributen werd door de belastingplichtige voorzien.

De fiscale administratie komt in voorkomend geval tot de conclusie dat wanneer ijsjes worden verkocht in uitvoering van een handel die tot voorwerp heeft het verschaffen van spijs en drank in omstandigheden voor het verbruik ter plaatse, de handeling voor het geheel als een dienst in de zin van artikel 18, § 1, tweede lid, 11°, van het btw-Wetboek wordt aangemerkt.

Met het begrip "omstandigheden voor het verbruik ter plaatse" wordt inzonderheid bedoeld de ruimte, zelfs die in openlucht, die voor het verbruik ter plaatse werd ingericht.

Zij concludeert dat in onderhavig geval de belastingplichtige zowel de banken als de tafeltjes met stoeltjes ter beschikking van zijn klanten stelt om ijsjes ter plaatse te nuttigen. Niettegenstaande er geen enkele bediening is, zou de belastingplichtige desalniettemin een ruimte aanbieden dat bedoeld verbruik mogelijk maakt.

Blijkbaar wordt alle verbruik ter plaatse onder alle omstandigheden gelijkgesteld met het verbruik in een ijssalon hoewel dit een restaurantactiviteit is. Er is toch een wezenlijk verschil in arbeidsintensiviteit.

Omwille van welke reden worden de voorwaarden zoals uitgesproken door het Europese Hof van Justitie in voornoemde arresten over de elementen die in essentie noodzakelijk zijn om te weten of restaurantactiviteiten moeten worden beschouwd als leveringen van goederen in de zin van artikel 5 van de zesde btw-richtlijn, dan wel als dienstverlening in de zin van artikel 6, § 1, van diezelfde richtlijn, genegeerd in het geval dat mij werd voorgelegd?

Hoe kan desgevallend worden gecontroleerd door de belastingplichtige enerzijds en door de controledienst anderzijds hoeveel klanten effectief ter plaatse verbruiken?

03.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt**: Alles wordt klaar en duidelijk door mevrouw Rutten vermeld.

Dat arrest van het Europees Hof van Justitie is nog vrij recent. Daarom onderzoekt de administratie nu nog de gevolgen van het arrest van 10 maart 2011 van het Hof van Justitie van de Europese Unie waarnaar u verwijst. De administratie zal na deze analyse een publicatie voorbereiden.

Aangezien mevrouw Rutten een concreet geval beoogt nodig ik haar uit om mij de naam, het btw-identificatienummer en het adres van de betrokken belastingplichtige mee te delen zodat het dossier door de bevoegde diensten van mijn administratie kan worden onderzocht in het licht van het voornoemde arrest.

cependant sur un des bancs disposés à l'extérieur ou s'installent à des tables ou sur des chaises se trouvant sous un auvent qui les protège du vent. L'administration fiscale estime désormais que lorsque des glaces sont vendues pour être consommées sur place, l'activité dans son ensemble doit être considérée comme un service. À cet égard, elle prend également en considération l'espace en plein air aménagé pour la consommation sur place, même si aucun service n'est prévu.

Pourquoi les dispositions de la Cour européenne de justice concernant les éléments qui déterminent si les activités d'un restaurant constituent une fourniture de biens ou de services sont-elles ignorées? Comment le contribuable, d'une part, et le service de contrôle, d'autre part, peuvent-ils vérifier le nombre de clients qui consomment effectivement sur place?

03.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État: Tout a été dit de manière claire et précise par Mme Rutten.

Actuellement, l'administration n'a pas encore fini d'analyser les effets de l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne du 10 mars 2010. Sitôt qu'elle aura terminé cette analyse, elle en préparera la publication.

Étant donné que Mme Rutten vise un cas concret, je l'invite à me communiquer l'identité, le numéro de TVA et l'adresse de l'intéressé afin de permettre à mon administration d'étudier ce dossier

à la lumière de l'arrêt précité.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het hoofdkwartier van de federale politie aan het Queteletplein" (nr. 3636)

04 Question de Mme Meyrem Almaci au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le quartier général de la police fédérale à la place Quetelet" (n° 3636)

04.01 **Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, de federale politie zal haar hoofdkwartier aan het Queteletplein in Sint-Joost-ten-Node verlaten en de personeelsleden verhuizen allemaal. Ik vermoed dat daardoor het gebouw leeg zal komen te staan en dat lijkt een kans te zijn om het schrijnende capaciteitstekort aan scholen, dat onder meer in Sint-Joost-ten-Node zeer prangend is, het hoofd te bieden. Dat is ook een vraag van de lokale overheden.

04.01 **Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): La police fédérale doit quitter son quartier général de la place Quetelet à Saint-Josse-ten-Node. Ce départ offrira des possibilités de solution au problème criant de manque de place dans les écoles.

Zal het gebouw effectief leegstaan of wordt het nog gebruikt voor federale doeleinden? Heeft de Regie der Gebouwen plannen met dat gebouw aan het Queteletplein? Zijn er nog andere diensten die er gebruik van maken of zouden maken? Is de Regie bereid om samen met de lokale overheden van de gemeente Sint-Joost-ten-Node – de ministers is bevoegd voor Onderwijs van beide Gemeenschappen – te bekijken of een overdracht, bruikleen of huur mogelijk is voor dat gebouw?

Le bâtiment restera-t-il effectivement inoccupé ou se verra-t-il attribuer une autre affectation relevant des autorités fédérales? La Régie des Bâtiments nourrit-elle des projets à cet égard? D'autres services pourraient-ils faire usage du bâtiment? La Régie est-elle disposée à examiner avec les autorités locales les possibilités de transfert, de prêt à usage ou de location?

04.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt**: Mevrouw de voorzitter, de beslissing om het gebouw van het Commissariaat-Generaal aan het Queteletplein te verlaten is een beslissing van de voogdijoverheid van de federale politie. De federale politie heeft het gebouw nog niet formeel overgedragen aan de Regie der Gebouwen. Zodra dit gebeurt zal de Regie een andere bezetting voor dit gebouw zoeken, rekening houdend met het feit dat het huurcontract eindigt op 31 maart 2017. De uiterlijke opzeg dient te worden gegeven voor 1 oktober 2016. In het verleden werd dit gebouw onder meer gebruikt voor de huisvesting van ministeriële kabinetten. Dit kan desgevallend opnieuw worden overwogen voor de toekomst.

04.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État: La décision de quitter le bâtiment de la place Quetelet a été prise par l'autorité de tutelle de la police fédérale. La police fédérale n'a pas encore formellement cédé l'immeuble à la Régie des Bâtiments. Dès que la cession sera effective, la Régie recherchera une autre affectation en tenant compte de l'échéance du contrat de bail au 31 mars 2017. Le préavis doit être signifié au plus tard le 1^{er} octobre 2016.

Dit gebouw wordt actueel enkel bezet door de diensten van het Commissariaat-Generaal van de federale politie. Indien de gemeente Sint-Joost-ten-Node het opportuun zou vinden om het huurcontract over te nemen dan zal de Regie der Gebouwen, op voorwaarde dat de gemeente in het gebouw geen staatsdienst huisvest en mits akkoord met de eigenaar, bereid zijn om deze mogelijkheid te onderzoeken.

Par le passé, cet immeuble a notamment été utilisé pour l'hébergement de cabinets ministériels et cette affectation peut éventuellement être réenvisagée.

Ce bâtiment n'est occupé que par les services du Commissariat général de la police fédérale. Si la

commune de Saint-Josse-ten-Node juge opportun de reprendre le contrat de bail, la Régie des Bâtiments examinera cette possibilité, moyennant l'accord du propriétaire.

04.03 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Mijnheer de staatssecretaris, het laatste zou, in het licht van de huidige communautaire spanningen in ons land, misschien een mooi voorbeeld kunnen zijn van hoe het anders kan. Gezien de realiteit in Brussel en de nijpende problemen in onder meer Sint-Joost-ten-Node is het nodig dat de Regie der Gebouwen goed nadenkt over de toekomstige bestemming en daarbij het maatschappelijke belang extra laat meewegen.

04.03 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Dans le contexte des tensions communautaires, ce dossier montrerait qu'on peut parfaitement agir autrement. J'espère en tout cas que des possibilités seront examinées dans l'intérêt des autorités locales et des enfants sur place.

Het is goed om te vernemen dat het gebouw leegstaat, in die zin dat de federale politie de enige was die het gebruikte. Zo komt de mogelijke herbestemming in haar geheel in beeld. Ik hoop in ieder geval dat er mogelijkheden zijn ten voordele van de lokale overheden en vooral van de kinderen ter plaatse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de actuele situatie van de lening aan Luxemburg betreffende Kaupthing" (nr. 3597)

- mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de terugbetaling van de aan Luxemburg toegekende lening voor de overname van Kaupthing Bank Luxembourg" (nr. 4254)

05 Questions jointes de

- M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la situation actuelle du prêt accordé au Luxembourg et relatif à Kaupthing" (n° 3597)

- Mme Meyrem Almaci au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le remboursement du prêt accordé au Luxembourg pour la reprise de Kaupthing Bank Luxembourg" (n° 4254)

05.01 Jan Jambon (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, via wetsontwerp 1853 werd in de vorige legislatuur een lening van 160 miljoen euro aan het Groothertogdom Luxemburg toegestaan, teneinde voor 75 miljoen euro in te tekenen op een Super Seniorschijf van de New Facility-lening en voor 85 miljoen euro op een Seniorschijf.

In het wetsontwerp staat: "De modaliteiten van de lening, met inbegrip van deze van haar terugbetaling, zullen nader worden bepaald in een tussen het Groothertogdom en ons land te sluiten overeenkomst".

Welke zijn de terugbetalingsmodaliteiten van de definitieve overeenkomst? Wat is de huidige waardering van de activa die met de lening werden aangeschaft? Wat is de situatie in Frankrijk met betrekking tot de activa van Crédit Agricole binnen de Union de Banques Arabes en Françaises? Heeft dit op een of andere manier impact op het Landbouwkrediet?

05.01 Jan Jambon (N-VA): Au cours de la législature précédente, un prêt de 160 millions d'euros a été accordé au Grand-Duché du Luxembourg par le biais d'un projet de loi. Un montant de 75 millions d'euros a été souscrit à cet effet à une tranche super senior du prêt New Facility et un montant de 85 millions d'euros à une tranche senior. Les conditions pour ce prêt et le remboursement devaient être fixés dans le cadre d'une convention entre les deux pays.

Quel est le contenu cette convention? Quelle est l'estimation actuelle des actifs? Quelle est la situation en France en ce qui

concerne les actifs du Crédit agricole au sein de l'Union de Banques Arabes et Françaises (UBAF)? A-t-elle une incidence sur le Landbouwkrediet?

05.02 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Mijnheer de staatssecretaris, mijn vraag is even kort als eenvoudig. België heeft een lening toegestaan aan Luxemburg ter waarde van 160 miljoen euro, in de eerste plaats om de Belgische spaarders van de Kaupthingbank uit de nood te helpen, omdat zij op dat moment door de mazen van het net glipten door een lacune in de wetgeving.

Mijn vraag is heel eenvoudig. Wat is de stand van zaken voor de terugbetaling? Ik heb gezien welk bedrag in de begroting ingeschreven staat. Kunt u ons wat meer vertellen over het geheel?

05.03 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Mevrouw de voorzitter, mijnheer Jambon, mevrouw Almaci, ten eerste, wat de terugbetalingsmodaliteiten betreft, aan het Groothertogdom Luxemburg werd in juli 2009 een lening toegestaan ten belope van 160 miljoen euro. Zij was onderverdeeld in twee tranches.

De eerste tranche, T1, ten belope van 105 miljoen euro, komt overeen met de helft van de super senior notes, uitgegeven door de special purpose vehicle Pillar Securitisation SARL, een Luxemburgse effectiseringsvennootschap. Die notes worden aangehouden door het Groothertogdom Luxemburg.

De tweede tranche, T2, ten belope van 55 miljoen euro, komt overeen met de helft van de senior J-notes, eveneens uitgegeven door de SPV Pillar Securitisation SARL, en wordt aangehouden door het Groothertogdom Luxemburg.

De activa van Pillar Securitisation SARL zijn de slechte activa die uit Kaupthing gelicht werden, in de klassieke good bank/bad bank-benadering. De terugbetaling van het kapitaal van de tranches T1 en T2 van de lening volgt eveneens voor precies de helft de evolutie van de terugbetaling van de notes super senior en senior J.

Een eventuele ontoereikendheid van de activa van de SPV zou de betalingsrechten van de notes, evenals de vordering van de lener op de schuldenaar, definitief laten uitdoven. Het is bijgevolg onmogelijk om een welbepaalde maturiteitsdatum voorop te stellen. Eind 2010 was het uitstaande saldo van die leningen reeds teruggebracht tot 71 576 625 euro, of iets minder dan de helft.

Ten tweede, een correcte valorisatie van de waarden van deze activa is een technisch uiterst ingewikkelde oefening. Voor het overgrote deel van de componenten van de portefeuille bestaat immers noch een actieve, noch een indicatieve markt. Zelfs indien een theoretische waarde bepaald zou worden, zou de verscheidenheid van de aard van de activa een eindvalorisatie zeer dubieus maken.

Ten laatste, wij zijn er ons terdege van bewust dat de situatie in de Arabische landen, waar UBAF zeer aanwezig is, een groot kredietrisico inhoudt. Crédit Agricole Corporate and Investment Bank houdt evenwel slechts een belang van 47,01 % aan in die instelling.

05.02 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): La Belgique a octroyé au Grand-Duché de Luxembourg un prêt de 160 millions d'euros destinés à venir en aide aux épargnants belges de la banque Kaupthing. Quel est l'état d'avancement des remboursements?

05.03 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Le prêt octroyé en juillet 2009 au Grand-Duché de Luxembourg a été réparti en deux tranches. La première tranche – d'un montant de 105 millions d'euros – correspond à la moitié des *super senior notes* émises par la SARL Pillar Securitisation (SPV - *special purpose vehicle*), une entreprise luxembourgeoise de titrisation. Ces *notes* sont détenues par le Grand-Duché de Luxembourg.

La deuxième tranche – d'un montant de 55 millions d'euros – correspond à la moitié des *senior-J notes* émises par la SARL Pillar Securitisation et est également détenue par le Grand-Duché.

Les actifs de la SARL Pillar Securitisation sont des actifs toxiques dont la banque Kaupthing a été délestée. Le remboursement du capital des deux tranches suit, pour exactement la moitié, l'évolution du remboursement des *super senior notes* et des *senior J-notes*.

Une insuffisance éventuelle des actifs du SPV pourrait entraîner l'extinction définitive des droits de paiement des *notes* et de la créance. La fixation d'une date de maturité précise est donc impossible. Fin 2010, le solde impayé des emprunts avait déjà été ramené à 71 576 625 euros.

Crédit Agricole du Nord en Crédit Agricole du Nord Est, die een belang van 50 % aanhouden in Landbouwkrediet worden, hoewel zij opereren binnen de Crédit Agricole-groep, niet in het gedrang gebracht door de eventuele verliezen bij UBAF.

Ik heb voor u de bedragen die reeds werden terugbetaald door Luxemburg. Ik zal u straks de precieze tabel geven. Op 17 augustus 2009 werd er bijna 16 miljoen euro terugbetaald, op 16 november 2009 bijna 15 miljoen euro, op 15 februari 2010 bijna 14 miljoen euro, op 17 mei 2010 bijna 13 miljoen euro, op 16 augustus 2010 17,5 miljoen euro, op 15 november 2010 13 miljoen euro, op 15 februari 2011 6,7 miljoen euro. Er staat nog een saldo open van 64 844 315,66 euro.

Il est très difficile de valoriser la valeur de ces actifs dans la mesure où, pour la majeure partie des composantes du portefeuille, il n'existe ni marché actif, ni marché passif.

Nous nous rendons bien compte que la situation dans les pays arabes, où l'UBAF est fortement représentée, comporte un risque élevé en matière de crédits. Toutefois, la Crédit Agricole Corporate and Investment Bank n'a qu'une participation de 47,01 % dans cet établissement bancaire. Les pertes éventuelles de l'UBAF ne mettent pas en péril le Crédit Agricole du Nord et le Crédit Agricole du Nord Est.

Je remettrai aux auteurs des questions un tableau reprenant les montants déjà remboursés par le Luxembourg. Le 17 août 2009, près de 16 millions d'euros ont été remboursés. Le 16 novembre 2009, près de 15 millions d'euros. Le 15 février 2010, près de 14 millions d'euros. Le 17 mai 2010, près de 13 millions d'euros. Le 16 août 2010, 17,5 millions d'euros. Le 15 novembre 2010, 13 millions d'euros. Le 15 février 2011, 6,7 millions d'euros. Un solde de 64 844 315,66 euros reste ouvert.

05.04 Jan Jambon (N-VA): Mijnheer de staatssecretaris, ik dank u voor uw duidelijk antwoord.

Ik wil wel nog even terugkomen op het derde element van mijn vraag. Heb ik het goed begrepen? Crédit Agricole du Nord en Crédit Agricole du Nord Est hebben 47 % van de aandelen in UBAF? Crédit Agricole heeft 50 % van de aandelen in Landbouwkrediet? Hoe kunt u dan concluderen dat een probleem met een bank waarin men voor 47 % aandeelhouder is, geen invloed heeft op een andere bank waarin men 50 % aandeelhouder is? Ik zie die conclusie niet.

Wanneer men 47 % aandelen heeft in een bank en die dreigt in de problemen te komen, door de omstandigheden die wij kennen, heeft dat hoe dan ook een ernstige impact op de moedermaatschappij. Wij hebben daar voorbeelden van. Als de moedermaatschappij met een ernstige impact te kampen krijgt, zal de andere dochter, zeker een dochter die voor 50 % van de moedermaatschappij afhangt, ook een impact ervaren. Ik vind de conclusie van u dat het ene geen invloed heeft op het andere, dus een beetje kort door de bocht.

05.04 Jan Jambon (N-VA): Donc, le Crédit Agricole du Nord et le Crédit Agricole du Nord Est détiennent 47 % des actions de l'UBAF et le Crédit Agricole détient 50 % des actions de Landbouwkrediet? Comment peut-on dès lors en conclure que cet état de choses n'a aucune conséquence? Si une banque dont on détient 47 % des actions risque d'être en difficulté, cette situation est fatalement lourde de conséquences pour la société mère, non?

05.05 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Mijnheer de staatssecretaris, ik dank u voor uw antwoord.

Ik ben erover verheugd dat er sinds 2009 duidelijk terugbetalingen zijn gebeurd. Er valt wel nog een saldo van 64 miljoen terug te betalen. Wij verwachten voor dit jaar wel een terugbetaling van 50 miljoen? Zo staat het in de begroting?

Dat betekent dus dat er tegen eind 2011 een bedrag van 14 miljoen euro overblijft dat wij in 2012 verwachten terugbetaald te krijgen.

05.06 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Waarschijnlijk zal zulks het geval zijn. Ik kan het niet beloven, maar waarschijnlijk zal zulks het geval zijn. Ik beschik niet over de nodige informatie. Ik wil het dus ook niet beloven.

05.07 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Indien ik een en ander echter afweeg tegenover de cijfers die in de begroting staan, kan ik het volgende vaststellen Begin 2011, namelijk 15 februari 2011, hebben wij al iets meer dan 6 700 000 euro teruggekregen.

Betekent het voorgaande dat het restbedrag dat in de begroting is ingeschreven, het bedrag min de reeds betaalde bedragen zal zijn? Zulks betekent dus, wanneer ik een en ander ten opzichte van het openstaande saldo bekijk, dat wij verwachten dat er in 2012 een openstaand saldo van 14 miljoen euro zal zijn, dat hopelijk in 2012 zal worden terugbetaald.

De vraag is belangrijk, omdat in het licht van wat de heer Jambon heeft verklaard, een en ander ook voor ons repercussies kan hebben.

05.08 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Wat ik in mijn antwoord op de eerste vraag van de heer Jambon heb toegelicht, is dat de terugbetaling van het kapitaal van beide tranches de evolutie van de terugbetaling van de Note Supersenior and Senior J-notes volgen.

Wat u in de begroting terugvindt, is een schatting. Wij kunnen het precieze verloop van de terugbetaling niet kennen. Het is een schatting op basis van de informatie waarover wij nu beschikken. Of de schatting al dan niet precies zal zijn, is afhankelijk van de financiële condities van bedoelde elementen.

Ik wil de heer Jambon nog een antwoord geven.

Waar wij een verschil maken, is in het feit dat er bij de UBAF waarschijnlijk een landrisico is dat waarschijnlijk van het risico voor landbouwkredieten verschilt. Het betreft niet absoluut hetzelfde risico, hoewel de aandelen min of meer gelijk zijn. Een aantal van 157 % of 150 % is min of meer hetzelfde. Er is echter een landrisico, dat van instelling tot instelling erg verschilt.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

La **présidente:** Chers collègues, je propose de poursuivre avec la question n° 3764 de M. Arens, la question n° 3828 de M. Dufrane, la question n° 4021 ou n° 4022 de Mme Wouters et de conclure par la question n° 4293 de M. Coëme. Étant donné l'heure, je vous demande d'être concis.

05.05 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Je me réjouis que des remboursements soient effectués depuis 2009. Cette année-ci, un remboursement de 50 millions d'euros a été inscrit au budget.

Fin 2011, il restera donc un montant de 14 millions d'euros qui nous serait remboursé en 2012.

05.06 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Ce sera probablement le cas, mais je ne puis le promettre.

05.07 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Début 2011, un peu plus de 6 700 000 euros nous avaient été remboursés. Cela signifie-t-il que le solde inscrit au budget correspond au montant dont on a soustrait les montants déjà remboursés?

05.08 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Une estimation a été inscrite au budget. Il nous est impossible de connaître le déroulement exact du remboursement.

Je souhaiterais préciser à M. Jambon qu'il y a une différence entre le risque du pays auprès de l'UBAF et le risque pour les crédits agricoles.

06 Question de M. Josy Arens au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les suites que le gouvernement a réservées à l'arrêt du 5 octobre 2006 de la Cour de justice des Communautés européennes" (n° 3764)

06 Vraag van de heer Josy Arens aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het gevolg dat door de regering werd gegeven aan het arrest van 5 oktober 2006 van het Europees Hof van Justitie" (nr. 3764)

06.01 Josy Arens (cdH): Monsieur le secrétaire d'État, en exécution de l'arrêt de la Cour européenne de Justice du 5 octobre 2006 dans l'affaire C-377/03, un montant de 6 153 031,13 euros a été versé en 2007 à la Commission européenne par la Belgique. Cet arrêt concernait un contentieux douanier relatif à des carnets TIR non apurés – une soixantaine de dossiers concernant 112 carnets.

En réponse à ma question parlementaire d'avril 2009, le ministre m'avait appris que la Commission avait accepté de réduire le montant dû à 969 720,44 euros et que son administration réclamait à la Trésorerie le remboursement des sommes perçues, à savoir un montant de 5 183 300,68 euros. Toujours selon le ministre, consécutivement à un arrêt de la Cour de cassation prononcé le 9 janvier 2009, les arguments de l'organisation civilement responsable - la fédération professionnelle FEBETRA - ont été écartés dans une dizaine de jugements ou arrêts favorables et ce, à l'avantage de votre administration. En conséquence, cette dernière devait faire exécuter les condamnations définitives au profit des caisses de l'État.

Le ministre nous indiquait également que, malgré cet arrêt de la Cour de cassation, pour les dossiers encore pendants devant les tribunaux, l'IRU et la FEBETRA refusaient toujours de payer le montant pour lequel elles s'étaient portées garantes, de sorte que l'administration devait activer ces dossiers devant les tribunaux.

Monsieur le secrétaire d'État, votre administration a-t-elle, à ce jour, perçu le remboursement promis de la Trésorerie européenne? Votre administration a-t-elle rendu exécutoire l'arrêt de la Cour de cassation en activant les dossiers pendants devant les tribunaux, et ce afin de recouvrer la totalité des sommes dues - principal et intérêts - auprès de l'organisation civilement responsable, la FEBETRA? Je vous remercie.

06.01 Josy Arens (cdH): Ter uitvoering van een arrest van het Europees Hof van Justitie van 5 oktober 2006 inzake een douanegeschil wegens niet-zuivering van 112 carnets TIR (het gaat over een zestigtal dossiers) heeft België in 2007 een bedrag van 6.153.031,13 euro betaald aan de Europese Commissie.

De minister had in zijn antwoord op mijn vraag van april 2009 laten weten dat de Commissie ermee ingestemd had het verschuldigde bedrag te verlagen tot 969.720,44 euro, en dat zijn administratie bij de thesaurie de terugbetaling van de geïnde sommen had gevorderd, namelijk een bedrag van 5.183.300,68 euro. Nog volgens de minister waren de argumenten van de organisatie die burgerlijk aansprakelijk was – beroepsfederatie FEBETRA – in een tiental vonnissen of arresten van tafel geveegd in het voordeel van uw administratie. De minister deelde ons ook mee dat de International Road Transport Union (IRU) en FEBETRA met betrekking tot de dossiers die nog bij de rechtbank aanhangig waren, echter weigerden om het bedrag te betalen waarvoor zij zich garant hadden gesteld.

Heeft uw administratie ondertussen de door de Europese thesaurie beloofde terugbetaling ontvangen? Heeft uw administratie de bij de rechtbank hangende dossiers geactiveerd teneinde de volledige verschuldigde som in te vorderen?

06.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Monsieur Arens, un montant de 5 188 902,37 euros a bien été repris dans l'état comptable 58E de l'administration des Douanes et Accises de septembre 2009 relatif au mois d'août 2009. La trésorerie avait diminué ce montant du

06.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Een bedrag van 5.188.902,37 euro werd wel degelijk ingeschreven in de

montant des ressources propres à verser à la Commission européenne pour le mois d'août 2009, par rectification des constatations antérieures.

L'ensemble des sommes dues, à savoir le principal, les intérêts de retard et les frais de justice suite à des jugements définitifs, avait été mis en recouvrement et a entre-temps été acquitté par FEBETRA.

Enfin, les dossiers pour lesquels aucun jugement définitif n'est encore intervenu sont toujours pendants devant diverses instances judiciaires, en première instance, en appel ou en cassation selon le cas. Ils sont suivis de près par les services compétents de l'administration des Douanes et Accises. Ils sont suivis en l'état. La situation en affaires courantes ne permet pas au gouvernement et à l'administration de faire autre chose actuellement.

boekhoudkundige staat 58E van de Administratie der Douane en Accijnzen voor augustus 2009. De schatkist had dat bedrag vermindert met het bedrag van de eigen inkomsten die tegen augustus 2009 aan de Europese Commissie dienden te worden gestort.

Het totaal verschuldigde bedrag werd inmiddels vereffend door FEBETRA.

Ten slotte worden de nog lopende dossiers van nabij opgevolgd door de bevoegde diensten van de Administratie der Douane en Accijnzen. Ze worden opgevolgd in de toestand waarin ze zich thans bevinden. In deze periode van lopende zaken kunnen de regering en de administratie niets anders doen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de M. Anthony Dufrane au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la cité administrative de Charleroi" (n° 3828)

07 Vraag van de heer Anthony Dufrane aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het administratief centrum van Charleroi" (nr. 3828)

07.01 Anthony Dufrane (PS): Madame la présidente, monsieur le secrétaire d'État, permettez-moi de vous interroger au sujet de l'avenir de la cité administrative de Charleroi. En effet, il me revient, par l'intermédiaire de plusieurs médias, que le bail locatif de ce complexe de bureaux arrive prochainement à échéance et que son renouvellement n'a pas encore été concrétisé. Dès lors, je m'inquiète du sort réservé aux quelque 500 employés travaillant dans ce bâtiment.

07.01 Anthony Dufrane (PS): De huurovereenkomst van het administratief centrum van Charleroi zou binnenkort aflopen en werd nog niet hernieuwd. Ik maak me dan ook zorgen over wat er met de 500 bedienden die er werken zal gebeuren.

Où en est le processus de renouvellement du contrat de location de ce bâtiment? Si ce renouvellement n'avait pas lieu, pourriez-vous m'indiquer quelles seraient les alternatives envisagées? Enfin, si un déménagement était à l'ordre du jour, dans quel délai serait-il effectué et à quelle distance de la cité administrative actuelle?

Hoe staat het met de hernieuwing van de huurovereenkomst voor dat gebouw? Wat zijn de andere mogelijkheden? Indien er aan een verhuizing wordt gedacht, op welke termijn zou deze geschieden en op welke afstand van het huidige administratief centrum bevindt zich de nieuwe huisvesting?

07.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Madame la présidente, monsieur Dufrane, le bail de ce bâtiment se termine en effet au 31 décembre de cette année. La Régie des Bâtiments examine actuellement différentes possibilités qui restent ouvertes à ce stade: soit, renouveler le bail actuel, soit envisager une nouvelle location voire un marché de promotion sur la base du programme des besoins

07.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: De huurovereenkomst van dit gebouw loopt eind dit jaar inderdaad af. De Regie der Gebouwen onderzoekt verschillende mogelijkheden, rekening

actualisés du SPF Finances qui profitera peut-être de l'occasion pour se réorganiser.

Aucune décision n'a été prise à ce stade. Nous explorons encore les différentes possibilités. Quelle que soit la piste retenue, une prolongation temporaire du bail actuel sera en tout cas nécessaire. La Régie prend actuellement contact avec le propriétaire, Sopima, pour discuter des modalités de cette prolongation.

07.03 Anthony Dufrane (PS): Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie. Pouvez-vous me dire ce que vous entendez par "marché de promotion"?

07.04 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: C'est l'hypothèse de la construction d'un nouveau bâtiment.

Les trois possibilités sont les suivantes: la prolongation du bail actuel éventuellement renégocié en fonction des circonstances, la location d'un autre bien ou la construction d'un nouvel immeuble par un marché de promotion. Le SPF Finances doit d'abord réaffiner ses besoins sur le moyen terme pour permettre de définir laquelle de ces trois options répond le mieux à ses besoins.

Comme cela prendra un peu de temps, le bail devra être prolongé. Dans l'immédiat, il n'y a pas de crainte à avoir. Il faut cependant rapidement faire les choix pour le moyen terme.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de staatssecretaris voor de Modernisering van de Federale Overheidsdienst Financiën, de Milieufiscaliteit en de Bestrijding van de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën, over "de aangifteplicht van buitenlandse levensverzekeringscontracten" (nr. 4021)

08 Question de Mme Veerle Wouters au secrétaire d'État à la Modernisation du Service public fédéral Finances, à la Fiscalité environnementale et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances, sur "l'obligation de déclarer les contrats d'assurance vie étrangers" (n° 4021)

08.01 Veerle Wouters (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, via de media vernemen wij dat uw kabinet erop aanstuurt om een bestand van levensverzekeringscontracten, analoog aan dat van de bankrekeningen, op te richten. U zou ook overwegen om belastingplichtigen te verplichten in hun aangifte op te nemen dat zij levensverzekeringscontracten in het buitenland hebben afgesloten.

Is het inderdaad de bedoeling om die verplichting in te voeren? Wordt deze maatregel genomen in de verwachting dat de spaarrichtlijn niet naar de Tak-21 en Tak-23 producten zal worden uitgebreid?

Heeft de jaarlijkse aangifteplicht van levensverzekeringscontracten dan betrekking op alle levensverzekeringen of zal dit tot Tak-21 en Tak-23 producten beperkt blijven? Zal dit gelden voor alle bestaande of alleen voor de nieuwe contracten die vanaf nu in het buitenland zullen worden afgesloten?

Zal dit nog betrekking hebben op de aangifte voor de personenbelasting voor het aanslagjaar 2011 die uiterlijk tegen 30 juni

houdend met de huidige noden van de FOD Financiën: hernieuwing van de bestaande overeenkomst, verhuizing of een promotieopdracht. Een verlenging van de huidige overeenkomst zal hoe dan ook noodzakelijk zijn.

07.03 Anthony Dufrane (PS): Wat bedoelt u met een promotieopdracht?

07.04 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Daarvan is sprake als er voor een nieuw gebouw wordt geopteerd.

Op korte termijn moet de huurovereenkomst worden verlengd, maar de keuze tussen de drie mogelijkheden moet snel, op middellange termijn, worden gemaakt.

08.01 Veerle Wouters (N-VA): D'après les médias, le cabinet des Finances aurait l'intention de créer un fichier de contrats d'assurance vie et d'obliger les contribuables à mentionner dans leur déclaration les contrats d'assurance vie qu'ils ont conclus à l'étranger.

Cette information est-elle exacte? Cette mesure est-elle prise dans la perspective du non-élargissement de la directive sur l'épargne aux produits de la branche 21 et de la branche 23? L'obligation annuelle de déclaration de contrats d'assurance vie concerne-t-elle toutes les assurances vie? S'appliquera-t-elle uniquement aux nouveaux contrats et est-elle déjà

van dit jaar moet worden ingediend?

Is het in tegenstelling tot wat tijdens de bespreking van de amendementen met betrekking tot de opheffing van het bankgeheim werd verklaard de bedoeling dat niet alleen leasingcontracten, want wij hadden toen een amendement om bepaalde zaken te schrappen of te veranderen, maar ook alle levensverzekeringscontracten op te nemen in de nieuwe databank die door de Nationale Bank zal worden opgericht?

08.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt**: Mevrouw de voorzitter, de mogelijkheid om een levensverzekeringregister aan te leggen wordt helemaal niet overwogen in het kader van de opheffing van het bankgeheim. Het werd voorgesteld door een groep experts die op ons verzoek bestudeerden welke vorm een nieuwe spontane regularisatiecampagne kon aannemen, vaak EBA-bis of EBA-ter genoemd.

Deze groep experts bestaat uit advocaten-fiscalisten die vaak worden geconfronteerd met belastingplichtigen die hun vermogen wensen te regulariseren, maar ook uit deskundigen uit de banksector.

Dankzij hun kennis van de sector kwamen zij tot de vaststelling dat de omzetting van de bankrekeningen in een levensverzekeringsproduct een steeds frequenter fenomeen is dat afbreuk dreigt te doen aan onze inspanningen om de transparantie te bevorderen en het vermogen te regulariseren.

Een gedrag aanmoedigen vraagt zowel een harde als een zachte aanpak. Dat is nog meer het geval in de fraudebestrijding. Berouwvolle belastingplichtigen de kans geven om zich onder redelijke voorwaarden te regulariseren is een beleidskeuze die heel wat geld naar de openbare schatkist zou laten terugvloeien. Een levensverzekeringsregister aanleggen zou de transparantie in de sector vergroten, wat een bijkomende stimulans voor regularisatie zou zijn. Het aanleggen van dit register zou een gunstige impact hebben op de Belgische verzekeringssector die momenteel te lijden heeft onder de oneerlijke concurrentie van buitenlandse verzekeringsondernemingen die niet onderworpen zijn aan de aangifteverplichting bij erfopvolging.

Dit register aanleggen zonder de belastingplichtige de kans te geven zich via een tijdelijke regularisatiecampagne te regulariseren, zou ongewenste effecten hebben en is bijgevolg geen goede benadering. Sommige belastingplichtigen zouden het gevoel kunnen krijgen dat ze vastzitten en dus kunnen beslissen om hun vermogen buiten de EU te plaatsen, in landen die op fiscaal vlak of op het vlak van witwassen of financieren van terrorisme minder scrupules hebben.

Door het toepassingsgebied van de spaarrichtlijn uit te breiden tot de levensverzekeringen zou eventueel hetzelfde doel bereikt kunnen worden als met het voorgestelde register. Het ligt echter moeilijk en delicaat om de waarschijnlijkheid en de modaliteit van deze eventuele uitbreiding te evalueren. Het staat niet vast of de inlichtingen die in het kader van een eventuele uitbreiding van de toepassing van de spaarrichtlijn verstrekt zouden worden, het aanleggen van dit register nutteloos zouden maken. Integendeel wat de uitwisseling van informatie over inkomsten uit intresten, bankrekeningen en effecten

d'application pour la déclaration de l'impôt sur les personnes pour l'exercice 2011? L'objectif est-il de faire figurer non seulement les contrats de leasing mais aussi l'ensemble des contrats d'assurance vie dans la nouvelle banque de données de la Banque nationale?

08.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État: La possibilité de créer un registre d'assurances vie n'est absolument pas envisagée dans le cadre de la levée du secret bancaire mais est proposée par un groupe d'avocats-fiscalistes et d'experts du secteur bancaire, qui ont étudié à notre demande quelle forme pouvait être donnée à une nouvelle campagne de régularisation, également appelée DLU bis ou DLU ter. Ils ont constaté que les comptes bancaires sont de plus en plus fréquemment transformés en produits d'assurance vie et ce phénomène nuit à la transparence et à la régularisation.

Pour stimuler un comportement déterminé, il faut à la fois manier la carotte et le bâton, surtout en matière de lutte contre la fraude. La constitution d'un registre des assurances vie renforcerait la transparence dans le secteur, ce qui constituerait un incitant supplémentaire à la régularisation. Un tel registre aurait un impact favorable sur le secteur belge des assurances, qui souffre pour l'instant de la concurrence déloyale de pays étrangers. Ce registre devra aussi être lié à une possibilité temporaire de régulariser sa situation, de manière à éviter des effets non désirés tels qu'une fuite de capitaux supplémentaire.

En élargissant le champ d'application de la directive épargne aux assurances vie, on pourrait éventuellement atteindre le même objectif qu'avec le registre, mais il est difficile d'évaluer une telle option. Il n'est d'ailleurs pas certain que les

met vast rendement betreft, blijven verschillende landen een systeem toepassen waarmee zij medewerking aan de gegevensuitwisseling kunnen weigeren. Wij moeten nagaan wat de situatie zou zijn met eventuele automatische gegevensuitwisseling inzake levensverzekeringen.

Op uw derde en vierde vraag, het volgende. De nadere regels voor de toepassing van het register zijn natuurlijk nog niet bepaald. Dat was gewoon een idee dat geuit wordt door een aantal deskundigen bij dit symposium. Ter herinnering, in dit stadium gaat het enkel over een eenvoudige bespiegeling van een groep experts.

Aangezien het onderwerp nog niet door de regering besproken werd, is het uitgesloten dat een of andere maatregel vanaf het aanslagjaar 2011 in werking treedt. Het aangifteformulier "personenbelasting 2011" ligt nu definitief vast, werd op dinsdag 5 april aan de pers voorgesteld en zal binnenkort naar onze medeburgers verstuurd worden.

Een wijziging ervan is dus absoluut ondenkbaar.

Wat uw laatste vraag betreft, zoals vermeld in het antwoord op uw eerste vraag, is het aanleggen van dit levensverzekeringsregister een van de begeleidende maatregelen van de nieuwe tijdelijke spontane regularisatiecampagne die wij voorstellen.

Het past dus geenszins in de context van de oprichting van het bankrekeningregister, goedgekeurd in het kader van de uitbreiding van de mogelijkheid om bankonderzoeken inzake directe belastingen te verrichten. Voorlopig is er dus helemaal geen sprake van een opname van de levensverzekeringsovereenkomsten in ditzelfde register.

informations qui seraient obtenues dans le cadre d'un éventuel élargissement du champ d'application de la directive rendent le registre superflu. Il faudrait voir les résultats que nous obtiendrions avec la mise en place d'éventuels échanges automatiques de données en matière d'assurance vie.

Les règles relatives à l'application du registre ne sont pas encore précisément définies, dès lors qu'il ne s'agit encore pour l'heure que d'une réflexion menée par des experts. Le sujet n'a d'ailleurs pas encore fait l'objet de discussions au sein du gouvernement, et il n'est donc encore nullement question d'introduire une telle mesure à partir de l'exercice d'imposition 2011.

La création de ce registre assurance vie constitue une des mesures d'accompagnement de la nouvelle campagne de régularisation temporaire spontanée que nous proposons, et ne participe donc nullement au contexte de la mise en place du registre des comptes bancaires. Pour l'instant, il n'est dès lors pas question de l'insertion des contrats d'assurance vie dans ce registre.

08.03 Veerle Wouters (N-VA): Mijnheer de staatssecretaris, uw toelichting maakt de zaken iets duidelijker, waarvoor dank.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Questions jointes de

- Mme Catherine Fonck au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la nomination d'experts fiscaux au secteur taxation" (n° 4168)

- M. Guy Coëme au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la nomination d'experts fiscaux dans le secteur taxation" (n° 4293)

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Catherine Fonck aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de benoeming van fiscalisten bij de sector taxatie" (nr. 4168)

- de heer Guy Coëme aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de benoeming van fiscalisten bij de sector taxatie" (nr. 4293)

La **présidente**: Mme Fonck n'ayant pas présenté ses excuses, elle prendra connaissance de la réponse via les comptes rendus.

09.01 Guy Coëme (PS): Monsieur le ministre, en février, je vous

09.01 Guy Coëme (PS): Meer

interrogeais plus d'un an après la proclamation des résultats de l'examen d'expert fiscal. Les lauréats de cet examen attendent toujours leur nomination. À l'époque, vous m'aviez certifié "que tout était mis en œuvre pour que cette situation soit régularisée au 1^{er} avril 2011". Cependant, il me revient qu'en date du 28 avril, aucune nomination n'est encore intervenue. Vous comprendrez l'inquiétude et le sentiment de découragement qui gagne de plus en plus les lauréats injustement oubliés.

Dès lors, puisque vous connaissez la question, je vous réitère celle qui se décline. Monsieur le ministre, pourquoi un retard aussi conséquent est-il apparu? Comment se fait-il que rien n'ait évolué? Allez-vous remédier rapidement à la situation?

09.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État: Monsieur le député, il est tout à fait exact que, sur la base des informations reçues de l'administration, le ministre vous avait communiqué que tout était mis en œuvre pour que les nominations des experts fiscaux à l'administration de la Fiscalité des entreprises et des revenus aient lieu le 1^{er} avril 2011.

Cela n'a pas été le cas. Il apparaît que l'administration n'a pu tenir son engagement, car l'étude approfondie des besoins fonctionnels des différents services n'a pas pu être terminée dans le délai escompté.

Compte tenu de l'impatience légitime et justifiée des candidats, le ministre a très fermement demandé à l'administration de réaliser les mutations et les nominations respectivement les 1^{er} et 15 juin 2011. Elle s'est engagée à le faire. Je suis certain que vous resterez très attentif aux mouvements qui seront opérés. Mais je puis vous garantir que le ministre a également "mis la pression" sur l'administration pour qu'elle tienne, cette fois-ci, cet engagement.

La **présidente**: Sinon, la question pourra être, à nouveau, posée le 16 juin!

09.03 Guy Coëme (PS): Je déposerai la question plus tôt, de sorte qu'elle soit posée le 16 juin, madame la présidente!

Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie pour votre réponse.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La réunion publique de commission est levée à 17.30 heures.
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.30 uur.*

dan een jaar na de bekendmaking van de resultaten van het examen voor fiscalist wachten de geslaagde kandidaten nog steeds op een benoeming! Alles zou in het werk worden gesteld om dit tegen 1 april 2011 in orde te brengen. Op 28 april was er echter nog steeds niemand benoemd!

Vanwaar die vertraging? Zal u die toestand snel rechtekken?

09.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt: Doordat de grondige analyse van de functionele behoeften van de onderscheiden diensten niet binnen de vastgelegde termijn kon worden afgerond, heeft de administratie haar belofte niet kunnen houden. De minister heeft de administratie met aandrang gevraagd om de mutaties en de benoemingen op 1 en 15 juni 2011 te laten ingaan en heeft erop gehamerd dat ze haar verbintenis deze keer wel zou nakomen.